

5 und auch VII 1. X 1. 12.

XI 5. XXII 3).

IX 13 *ad propria revertuntur* (vgl. XVIII 4. XXIV 5).

XXIII 4 *Dominus prosperum concederet iter.*

Weniger zahlreich, aber unverkennbar, sind die von Bilkins angeführten Anlehnungen an das Missale allein¹⁾, so z.B. folgende: IX 13 *et relictis gentilitatis sue tenebris, veram lucem, qui Christus est ...*

XVII 1 *ecclesiam summo opere verbis et exemplis illuminavit.*

XVIII 5 *Sed adhuc non venit tempus, quo Deus illius gentis vellet misereri.*

XXX 6 *Per lavacrum purgans vitium.*

Antiph.: *ut cum ... gaudio revertamur ad propria.*

Respons.: *Prosperum iter faciat nobis Deus* (nach Ps. 67, 20: *prosperum iter faciet nobis Deus*).

Feria VI. in Parasceue, Or. pro Judeis: *Ut agnita veritatis tuae luce, quae Christus est, a suis tenebris eruantur.*

Missa in f. St. Joannis ap., Or., und häufig anderswo: *Ecclesiam tuam ... illustra, ut ... illuminata doctrinis ...*

Missa fer. IV. Maj. Hebd.: *Quia venit tempus miserendi ejus*²⁾ (aus Ps. 101, 14: *quia tempus miserendi ejus, quia venit tempus*).

Missa in Vig. Epiph., u. ähnl. anderswo: *Per ... operationem mysterii et vitia nostra purgentur.*

An dritter Stelle folgt das Rituale, oder ein entsprechendes Buch, das damals den Priestern als Agende gedient hat, woraus verständlicherweise das Taufformular die deutlichsten Spuren in der Chronik des Heiden taufenden Heinrich hinterlassen hat:

Chron. IV 3, ähnl. XXX. 5 *Gentes sacro baptismatis fonte rigantur*; XXIV 5 S. 169 *sacri bapt. fonte rigabant*. XX I 5, 139, vgl. XXIII 9, 162 *si volueritis ... sacro fonte (fontequae sacri baptismatis) rigari*; XXIV 5.

Ordo baptismi adultorum: Oratio: ... *fontemque baptismatis ... divino fonte purgatum*. Vgl. Miss., feria V. post Pascha, Or. V: *ut renati fonte baptismatis.*

¹⁾ Bilkins S. 84—86.

²⁾ Dieser Satz des Missale steht in sehr ähnlicher Abwandlung des Bibeltextes wie bei Heinrich, auch bei Adam von Bremen I 50, 51; III 50, 193 und, z. T. aus Adam, bei Helmold I 22, 45 und I 47, 94: *neque adhuc venit tempus miserendi eorum; nec venit tempus miserendi eorum* (Bilkins S. 39, 88).